

第一国际

第一卷

(1864—1870年)

[苏]И.А.巴赫、Л.Н.戈尔曼、

В.Э.库尼娜编

第 一 国 际

第 一 卷

(1864—1870年)

И.А.巴 赫

〔苏〕Л.И.戈 尔 曼 编

В.Э.库 尼 娜

杭州大学外语系俄语翻译组译

生活·读书·新知三联书店

ПЕРВЫЙ ИНТЕРНАЦИОНАЛ

ч. 1, 1864—1870.

под редакцией

И.А.Баж (отв.ред.)

Л.И.Гольмана, В.Э.Куниной

«Мысль», Москва 1964

根据苏联“思想”出版社1964年版译出

第 一 国 际

第 一 卷

(1864—1870年)

〔苏〕И.А.巴赫、Л.И.戈尔曼、В.Э.库尼娜编

杭州大学外语系俄语翻译组译

生活·读书·新知三联书店出版

北京朝阳门内大街166号

香港分店：域多利皇后街9号

新 华 书 店 发 行

广东新华印刷厂印刷

850×1168毫米32开本 17.375印张 449,000字

1980年4月第1版 1980年4月北京第1次印刷

印数 00,001—10,000

书号 11002·528 定价 1.70元

目 录

前 言	1
第一章 建立国际工人协会的历史前提	5
本历史时期的特点	5
五十年代和六十年代初资本主义国家的经济发展	7
工人阶级的状况	12
五十年代末六十年代初工人运动的高涨	16
工人运动的思想水平。小资产阶级社会主义	21
工人渴望建立国际联系	26
工人阶级与民主运动。成立国际无产阶级组织的最初步骤	30
马克思和恩格斯在筹建国际中所起的作用。共产主义者同盟	
——国际工人协会的先驱	32
马克思和恩格斯在国际成立以前的活动	36
第二章 国际工人协会的建立	43
筹备无产阶级国际组织的成立大会	43
1864年9月28日在圣马丁堂举行的成立大会	48
国际工人协会最初的纲领性文件的制订	50
国际工人协会的《成立宣言》和《临时章程》引言	53
制订国际工人协会的组织结构	58
国际最初的纲领性文件的意义	60
第三章 确立为群众性国际无产阶级组织的国际	
(1864年11月—1866年9月)	62
为争取总委员会的无产阶级成分而斗争	62
常务委员会	64

总委员会为使各国工人参加国际而斗争	67
罢工运动——无产阶级国际团结的学校	69
关于工会和罢工问题的理论斗争	71
总委员会为使无产阶级参加群众性的民主运动而斗争	73
总委员会关于波兰问题的讨论	74
1865年的伦敦代表会议	77
国际工人协会的报刊	80
工人阶级在对外政策问题上的立场和民族问题	82
1866年的战争威胁和总委员会关于战争的讨论	84
击退资产阶级民主派想置国际工人协会于其影响之下的企图	87
筹备第一次全协会代表大会	89
给出席日内瓦代表大会的总委员会代表的指示	90
国际的日内瓦代表大会（1866年9月3—8日）	93
第四章 作为国际纲领基础的社会主义原则的确立	
（1866年9月—1868年9月）	100
日内瓦代表大会文件发表经过	100
为使英国工联参加国际而斗争。同工联伦敦理事会的相互关系	103
总委员会对经济斗争的领导（1866年底—1867年）	103
支持波兰人民的民族解放斗争	105
筹备洛桑代表大会	106
如何对待和平和自由同盟的问题	109
洛桑代表大会（1867年9月2—8日）	112
关于政治自由的决议	114
如何对待和平同盟。其他问题	115
关于土地所有制的辩论	118
洛桑代表大会的总结。马克思和恩格斯对大会意义的评价	120
国际会员在日内瓦和平和自由同盟代表大会上的发言	121
马克思《资本论》第一卷的出版	122
总委员会内对工联首领的斗争。爱尔兰问题	125
总委员会和1868年的罢工斗争	130
1868年总委员会国际联系的扩大，国际思想的宣传	132

关于应届代表大会召开地点的辩论。同伦敦法国人支部的决裂	133
总委员会讨论代表大会议程	135
布鲁塞尔代表大会（1868年9月6—13日）	137
无产阶级如何对待战争的问题	139
布鲁塞尔代表大会关于土地公有化的决议	141
关于使用机器的影响的辩论	143
关于罢工、教育、缩短工作日、合作制的辩论	144
代表大会的意义	147
第五章 国际在思想上的和组织上的巩固。反对无政府主义	
斗争的开端（1868年9月—1870年7月）	149
国际的社会主义纲领	149
无政府主义是小资产阶级的思想体系	152
巴枯宁同盟和国际工人协会	156
筹备巴塞尔代表大会	160
巴塞尔代表大会（1869年9月6—11日）	164
土地问题	166
继承权问题	167
代表大会上的两种倾向。大会决议的意义	169
1869—1870年国际关于爱尔兰问题的讨论	173
通告信《机密通知》	176
巴塞尔代表大会后的总委员会	179
第六章 国际在英国	183
十九世纪六十年代英国工人运动的特点	183
英国工人参加建立国际	187
总委员会中的英国委员	189
总委员会在英国的作用	191
总委员会在英国争取群众的斗争	192
总委员会与罢工运动	195
国际与工联伦敦理事会	199
总委员会在选举法改革运动中的作用	201
国际和争取工联合法化运动	210

马克思及其拥护者对改良主义思想和资产阶级思想的批判。

在英国传播《资本论》思想的初步尝试	213
国际在群众中影响的增长	217
国际英国会员参加日内瓦代表大会和洛桑代表大会的工作	220
爱尔兰问题和英国工人运动	223
总委员会关于议会中工人代表权问题的立场	229
总委员会和1869—1870年英国罢工运动	233
英国代表团参加布鲁塞尔代表大会和巴塞尔代表大会	236
争取赦免爱尔兰政治犯的运动	239
与《蜂房》报决裂。消除实证论者影响的斗争	241
土地和劳动同盟	243
第七章 国际在法国	246
十九世纪六十年代的法国无产阶级	246
蒲鲁东的影响	248
布朗基和布朗基派	249
参加圣马丁堂大会的巴黎工人	250
巴黎支部最初采取的措施。章程的出版	251
巴黎支部内的冲突	253
巴黎支部的改组	255
出席伦敦代表会议的法国代表团	257
国际法国支部的报刊	257
反战呼吁书	258
布朗基主义者对日内瓦代表大会的态度	260
出席日内瓦代表大会的法国代表团的报告书（1866年）	261
巴黎支部的地方性章程	263
政府对国际的态度	265
国际和罢工运动	266
1867年洛桑代表大会上的法国代表团	269
法国的两次国际审判案	270
1868年布鲁塞尔代表大会上的法国代表团。国际在法国的影响的增长	273

右派蒲鲁东主义者的孤立	279
瓦尔兰和法国工人的政治纲领	280
参加巴塞尔代表大会（1869年）	281
关于社会党的问题	284
工人协会联合总会的建立	285
革命危机的增长。《马赛曲报》	286
克列索的罢工	288
法国各支部代表在里昂召开的会议	289
国际巴黎联合会的成立	292
巴黎联合会对全民投票的态度。第三次国际审判案	295
第八章 国际在德国	299
五十年代末六十年代的工人阶级状况和工人运动特点	299
德国先进工人争取创建政治组织的斗争。革命传统的影响	302
莱比锡中央委员会。1863年5月全德工人联合会的成立	304
马克思——德国通讯书记。吸收全德工人联合会参加国际的尝试	305
马克思和恩格斯给《社会民主党人报》撰稿	306
李卜克内西宣传国际思想	309
马克思和恩格斯同《社会民主党人报》编辑部渐趋决裂	312
马克思的文章《论蒲鲁东》	313
争取联合权的斗争	314
马克思和恩格斯同《社会民主党人报》断绝关系	315
恩格斯的著作《普鲁士军事问题和德国工人政党》	317
首批德国国际支部的建立	317
支部在合法的工人组织和民主派组织中的活动	321
德国各支部同总委员会德国通讯书记马克思的联系	323
在德国传播马克思和恩格斯的著作。宣传《资本论》第一卷	324
各支部同日内瓦德语区各支部中央委员会的联系	325
支部建立生产合作社	327
李卜克内西和倍倍尔开始为建立德国无产阶级政党而共同奋斗	328
1866年普奥战争期间的德意志工人协会联合会和国际德国支部	330
国际会员在北德意志国会选举中的活动	332

倍倍尔和李卜克内西当选为北德意志国会议员。马克思和	
恩格斯对李卜克内西在国会中所采取的策略的评价	334
倍倍尔当选为德意志工人协会联合会主席。争取把联合会	
变为无产阶级组织的斗争	335
反对拉萨尔主义的斗争	335
出席日内瓦代表大会（1866年）和洛桑代表大会（1867年）	
的德国代表团	337
筹备召开德意志工人协会联合会纽伦堡代表大会	339
德意志工人协会联合会纽伦堡代表大会	341
为宣传和实现纽伦堡代表大会决议而斗争	345
德国工人运动代表参加布鲁塞尔代表大会的工作	346
国际影响在德国的增长	347
为建立工会组织而斗争	348
德意志工人协会联合会领导人对人民党的态度	351
为统一工人运动而斗争。革命分子同拉萨尔派联合会的决裂	352
筹备社会民主工党的成立大会	354
爱森纳赫代表大会。社会民主工党的成立	356
出席巴塞尔代表大会的德国代表团	358
为在德国宣传巴塞尔代表大会决议而斗争	359
社会民主工党斯图加特代表大会	361
《人民国家报》在德国传播国际思想的作用	362
普法战争前夕的德国社会民主工党	363
第九章 国际在瑞士	364
十九世纪六十年代初的工人阶级	364
国际日内瓦支部的建立	367
瑞士代表在1865年伦敦代表会议上	369
争取群众加入国际。贝克尔的通告信	370
《先驱》杂志的出版。日内瓦各支部的报刊	371
工人合作制原则的宣传	372
1866年瑞士各支部的发展	374
德语区支部联合会的建立	375

瑞士两支部在1866年日内瓦代表大会上	376
筹备和举行洛桑代表大会（1867年）	379
国际工人协会和日内瓦建筑工人罢工	382
瑞士代表团在1868年布鲁塞尔代表大会上	386
《资本论》在瑞士的传播	388
反对蒲鲁东主义和资产阶级对工人运动的影响。成立社会民 主党的尝试	389
瑞士罗曼语区各支部联合会的成立	390
各支部和1869年罢工运动	393
1868—1869年的工会运动	396
巴枯宁主义在瑞士的传播，与巴枯宁主义斗争的开始	397
瑞士代表团在1869年巴塞尔代表大会上	398
《致农民宣言》	400
巴枯宁派转而公开反对国际	402
绍德封代表大会和罗曼语区联合会的分裂	404
国际和对建筑工人实行的同盟歇业	410
第十章 国际在比利时	412
六十年代初期比利时工人阶级的状况	412
比利时工人运动发展的特点	414
民主派团体和工人团体	415
国际支部在布鲁塞尔的建立（1865年夏）。塞扎尔·德·巴普 的作用	417
布鲁塞尔支部代表参加1865年伦敦代表会议的工作	419
布鲁塞尔支部——国际在比利时的组织中心	421
比利时联合会的成立	422
比利时的国际报刊	423
国际比利时支部参加一般政治斗争	425
国际和1867年的罢工运动	429
国际比利时支部代表参加1867年洛桑代表大会。德·巴普在 土地问题上的立场	431
各支部反对军国主义的斗争	433

1868年3—4月的沙勒罗瓦矿区事件	434
筹备布鲁塞尔代表大会	438
布鲁塞尔代表大会（1868年）。使社会主义原则在大会上获 得胜利的斗争中比利时代表所起的作用	441
国际比利时联合会委员会的建立和活动	444
塞兰和博里纳日的流血事件（1869年4月）和比利时联合会 委员会的行动	446
准备出席巴塞尔代表大会。比利时各支部代表大会（1869年5月）	449
比利时代表团在巴塞尔代表大会上	450
宣传巴塞尔代表大会决议。国际在比利时的影响进一步增长	452
比利时联合会委员会对待巴枯宁分子行动的态度	455
第十一章 国际在奥匈	457
十九世纪六十年代奥匈帝国的工人阶级	457
维也纳工人教育协会的建立	459
工人协会在其他城市的建立。国际思想的宣传	461
国际在奥地利的秘密支部的建立	463
维也纳工人教育协会制订社会民主纲领	464
参加纽伦堡工人协会代表大会和社会民主工党爱森纳赫代表大会。 加入国际	466
参加1869年巴塞尔代表大会	469
1869—1870年工人运动的高涨	470
1869—1870年国际秘密支部的活动	472
叛国审判案和工人组织的解散	475
捷克各州的工人运动和国际思想的影响	476
国际捷克支部	479
六十年代匈牙利的工人运动和国际思想的影响	481
布拉的斯拉发的工人运动	483
提米希瓦拉支部的建立	485
1869—1870年国际佩斯支部的活动	487
第十二章 国际俄国支部	489
六十年代末侨居瑞士的俄国政治流亡者	489

亚·亚·谢尔诺-索洛维也维奇的活动	491
《人民事业》杂志的出版	495
俄国支部的建立	496
马克思与俄国革命运动	497
马克思——总委员会的俄国通讯书记	499
俄国支部的成员	500
俄国支部成员的社会经济观点和政治观点	501
俄国支部的宣传活动	503
俄国支部同俄国以及斯拉夫国家的联系	504
俄国支部会员参加瑞士工人运动	505
俄国支部会员同巴枯宁主义及“涅恰也夫思想”的斗争	506
第十三章 国际思想在美国的传播和国际工人协会在	
美国的首批组织	509
美国内战后工人运动发展的特点	509
六十年代中期美国的工人组织	511
在美国开始宣传科学共产主义思想	512
与总委员会最初联系的建立	513
全国劳工同盟和国际日内瓦代表大会	516
共产主义者俱乐部参加国际	518
社会党	520
全国劳工同盟与国际联系的加强	522
总委员会是美国社会主义小组和美国工人组织之间的连系纽带	525
出席巴塞尔代表大会的全国劳工同盟代表	526
纽约德国人第一支部的成立	527
纽约法国人支部的建立	530
国际美国组织的发展壮大	531
人名外文中文对照表	533

前 言

1964年9月是国际工人协会（第一国际）成立的一百周年纪念日。全世界劳动人民、全体进步人类将欢庆这一具有重大意义的纪念日。第一国际的建立及其活动，是工人阶级反抗压迫与剥削的解放斗争发展史上极其重要的里程碑。国际工人协会第一次把各国工人阶级群众团结在无产阶级的国际主义旗帜下，团结在“全世界无产者，联合起来！”的口号下，从而奠定了无产阶级运动国际团结的基础。第一国际的缔造者和英明领导人、国际无产阶级的导师和领袖马克思和恩格斯的活动，在无产阶级运动史上写下了永远闪耀着灿烂光辉的一页。欧美各国无产者在国际工人协会里学习马克思和恩格斯的改造世界的学说，接受科学共产主义思想。在空前艰苦条件下斗争着的俄国革命者也感受到国际的思想影响。由于有第一国际，无产阶级运动才开始摆脱资产阶级思想体系、宗派主义和改良主义思潮的影响。马克思和恩格斯领导的国际在使科学共产主义同工人运动相结合的伟大事业中向前迈进了一大步。它为其后的无产阶级革命斗争奠定了基础，是现代共产党和工人党、现代世界共产主义运动的历史先驱。

苏联共产党和历史上第一个社会主义国家的缔造者弗·伊·列宁高度评价第一国际对工人阶级解放事业所作贡献的世界历史意义。他强调指出，国际工人协会的活动“对所有国家的工人运动立下了伟大的功绩，留下了深远的影响”^①。

^① 《列宁全集》中文版第18卷第66页。

第一国际的历史构成了国际工人运动发展史——它的每一阶段都使人类愈益接近于实现共产主义的光辉理想——上的一个新时代。国际工人协会对争取人民幸福的各国无产者的战斗作出了很大贡献。对于全世界劳动人民来说，第一国际史不仅是过去无产阶级斗争的深受尊敬的英雄篇章，而且是培育推广今天工人阶级继承发扬的那些革命传统的借鉴。为了实现将人类从资本主义奴役的桎梏下解放出来的伟大目标，共产党和工人党发扬了劳动人民国际主义团结的这些传统。

第一国际组织工人阶级采取团结一致的行动捍卫劳动人民的经济利益和政治利益的经验、它争取和平反对掠夺战争的斗争经验、以及它对被压迫人民的民族解放运动的支持，都具有深远的意义。同改良主义和宗派主义的动摇性以及假革命的无政府主义空谈相反，国际的马克思主义核心坚决执行既定的革命政策，同时采取既坚持原则、又灵活机动的无产阶级策略。这种斗争的范例今天还完全具有迫切的现实意义。

这本集体著作的作者的任务，是在文献资料的基础上编写第一个群众性国际无产阶级组织的历史，阐明其产生的历史前提及其最主要的发展阶段，并对其活动作出总结。在编写本书时，作者力图不仅说明国际领导机构——代表会议、代表大会、总委员会的活动情况，而且还要说明参加国际的各国组织和地方支部的活动情况。应该全面地揭示第一国际的历史，阐明第一国际在整个国际工人运动形成中所起的作用，以及它在各国开展无产阶级斗争中所起的作用。同时，还考虑到了每个国家工人运动发展的特殊条件。

本书写作组的任务还在于阐明，如何在国际中确立马克思主义革命思想和如何通过国际把科学共产主义思想和无产阶级国际主义思想灌输到各国工人运动中去的过程。正是这一过程的结果为建立马克思主义无产阶级政党创造了前提条件。这一过程始终贯穿着同宗派主义、改良主义和无政府主义思潮的尖锐斗争。

只有不断克服宗派主义、教条主义和改良主义（它们反映着工人运动发展中的不成熟阶段和反无产阶级的思想体系的影响），马克思主义才能为自己开拓通向无产阶级群众的道路。本书以大量篇幅叙述国际中的这一思想斗争，叙述马克思、恩格斯及其战友们在国际发展过程中所克服的种种困难。

本书第一卷阐述第一国际自成立起至普法战争时止的历史（自1864年9月起至1870年7月止）。国际工人协会此后的历史，包括它在英雄的巴黎公社——国际工人协会的精神产物——时期的活动，则在本书第二卷予以论述。

作者们在写作本专题著作时，以马克思、恩格斯和列宁的著作为依据，并利用了国际共产主义和工人运动的杰出活动家关于第一国际的著作和意见。本专题著作是对下列文献进行研究的成果：苏共中央马克思列宁主义研究院中央党务档案馆收藏的文献；已发表的文献资料，其中包括苏共中央马克思列宁主义研究院图书馆库藏珍本，国际工人协会时期工人出版物和民主派出版物，首先是协会在各国的机关刊物。在准备出版《马克思恩格斯全集》第二版时，对马克思和恩格斯作为第一国际领导人而开展活动的时期的各卷著作进行研究的成果，以及在准备出版第一国际文献（如1864—1872年总委员会会议记录等。这些文献，有的已经出版，有的现正由马克思列宁主义研究院准备付印）时进行研究的成果，都在本书中得到广泛的反映。我们还参考了同本书涉及的各项问题有关的国内外最新文献。

本书由苏共中央马克思列宁主义研究院同人编写。各章作者如下（按材料编排次序）：第一章——Л.И.戈尔曼，第二章和第三章——В.А.斯米尔诺娃，第四章——Н.М.麦谢里亚科娃，第五章——И.А.巴赫，第六章——А.С.杰尔古诺娃和Л.И.戈利曼，第七章——И.А.巴赫，第八章——А.К.沃罗比约娃、В.А.莫罗佐娃和Е.Н.巴尔文科，第九章——И.П.奥索鲍娃，第十章——А.Е.科罗捷耶娃，第十一章——О.К.谢涅基娜，

第十二章——K.B.索洛维约娃，第十三章——B.H.波斯佩洛娃。整理手稿交付出版社以及选辑图片资料方面的科学组织工作是由T.Γ.瓦西利耶娃负责的。

第一章

建立国际工人协会的历史前提

本历史时期的特点 第一国际诞生于十九世纪五十年代末六十年代初工人运动和民主运动高涨的情况下。运动高涨的直接结果就是各国先进无产者更加渴望建立国际团结。第一国际这一群众性的无产阶级国际组织得以建立，同时又是马克思主义思想影响的结果。马克思主义思想科学地表明了工人运动的发展趋势，并为自己开拓着通向无产阶级群众的道路。这两个过程的结合——无产阶级国际团结的自发表现同科学共产主义奠基人马克思和恩格斯领导的一小群首批无产阶级革命家对工人运动的指导作用的结合——就导致了国际工人协会的成立。

国际诞生于西欧北美诸国完成资产阶级革命的年代里。资产阶级革命在不同的国家里是按照不同的方式进行的：在一些国家里是采取革命途径，通过资产阶级民主革命实现的；在另外一些国家里则由统治阶级自己来进行，他们以“1848年革命的遗嘱执行人”身分出现，企图“自上而下”地来解决革命后尚未解决的任务。封建专制制度的最后一些堡垒正在崩溃。沙皇政府被迫废除农奴制。掠夺农民群众的1861年改革虽仍带有农奴制性质，但它毕竟是“封建君主制向资产阶级君主制转变的道路上的一